

Checklist for Study Application
(enrolment in language and technical courses by students older than 18)

学习签证申请审核表 (18 岁以上学生入学语言和技术课程)

Ammissione degli studenti maggiorenni ai corsi di lingua e di formazione tecnica superiore

<p>Name: _____ (姓 名/Nome e Cognome)</p> <p>Passport Number: _____ (护照号/Numero di passaporto)</p>	<p>Purpose of Visit: _____ (访问目的/ Finalita' del viaggio)</p> <p>Contact No.: _____ (联系电话/Tel)</p> <p>E-mail Address: _____ (邮件地址/Indirizzo e-mail)</p>		
Required Documents/主要材料/ Documenti necessari	Yes/有 Si'?	No/没有 /No?	Validity/有效期/Validita'
<p>1. Visa Application form duly filled in English and Italian and signed (pinyin is accepted) by the applicant 英文或意大利文填写完整并在签证申请表上签名 (接受用拼音签名) Il modulo di richiesta visto debitamente compilato in inglese o italiano e firmato (il pinyin è accettato) dal richiedente</p>			
<p>2. Two recent passport-size photograph with white background 两张护照尺寸,白色背景的近照 Fotografia recente in formato tessera con sfondo bianco.</p>			
<p>3. Valid passport with validity of at least 90 days after expiration of visa requested , duly signed 护照需签名且在签证到期后至少有 90 天有效期 Passaporto valido con validità di almeno 90 giorni oltre la scadenza del visto richiesto; debitamente firmato;</p>			
<p>4. Return air ticket booking 往返机票预订单 Prenotazione aereo andata /ritorno</p>			
<p>5. Acceptance of your enrollment request issued by the school stating the course duration and cost, original copy 意大利学校注册的接收函原件 , 需注明课程的时间及费用。 Accettazione della domanda di iscrizione rilasciata dall'Istituto italiano, in originale, che riporti la durata e il costo del corso.</p>			

6.	<p>Declaration of the availability in Italy of appropriate lodgings (letter of hospitality, lodgement provided by the receiving institution)</p> <p>意大利寄宿证明 (款待信 , 接收学院提供的寄宿证明)</p> <p>Dichiarazione della disponibilita' in Italia di alloggio idoneo (lettera di ospitalita', alloggio fornito dall'istituto ricevente.)</p>			
7.	<p>Study curriculum (college degree or equivalent duly legalized)</p> <p>学习课程 (大学文凭或同等学历认证)</p> <p>Curriculum di studio (titolo di studio o equivalente legalizzato dal Ministero degli Esteri)</p>			
8.	<p>Proof of economic means of support (Credit Card with limit along with statement of last 3 months or Bank Account Passbook of applicant along with statement of last 3 Months, All these documents should be in original and copy).</p> <p>Proof of economic means during the period of stay in Schengen area will be required when at customs.</p> <p>资金证明 (信用卡 , 需附有信用额度的最近三个月有消费的对帐单或者申请人个人银行存款 , 需附有最近三个月记录。以上材料需原件及复印件)。</p> <p>在申根地区停留期间的资金证明将在到达海关时被要求出示。</p> <p>Prova dei mezzi economici di sostegno (carta di credito con limite e con l'estratto conto degli ultimi 3 mesi o documento in originale relativo al conto corrente personale del richiedente con l'estratto conto degli ultimi tre mesi.Tutti i documenti devono essere in originale e fotocopia.)</p> <p>La prova dei mezzi di sostentamento nel corso del periodo di permanenza nel territorio Schengen potra' essere richiesta all'arrivo in dogana.</p>			
9.	<p>Insurance coverage for medical treatment and hospitalization (If period is over 90 days,it is necessary to buy a 90 days insurance) 涵盖治疗和住院费用的医疗保险 (如果学习时间超过 90 天 , 还需要买 90 天的保险)</p> <p>Copertura assicurativa per cure mediche e ricoveri ospedalieri(Se i giorni di durata sono piu'di 90,e' necessario comprare una assicurazione di 90 giorni)</p>			
10.	<p>Copy of passport and previous visas if any</p> <p>申请人护照及以前所有签证 (如有) 的复印件</p> <p>Fotocopia del passaporto e di eventuali visiti ricevuti in passato</p>			

Inquiry Officer to delete as appropriate

资料审核员根据适用情况选择(L'operatore annota)

1. The applicant has confirmed that s/he has no other documents to submit OR

申请人已经确认她/他不提交其他文件 或者

Il candidato ha confermato che non ha altri documenti da sottoporre OPPURE

2. The applicant has submitted the supporting documents above. I have advised him / her that failure to submit all necessary documents may result in the application being refused, but s/he has chosen to proceed with the application.

申请人已经递交了上述文件，我已通知其不提交所有必要文件会导致被拒签，但其选择继续提交申请。

Il candidato ha presentato i documenti di cui sopra, e' stato informato che l'omissione nel presentare tutti i documenti necessari può causare il rifiuto della richiesta e ha scelto procedere comunque alla richiesta.

VISA Fee (签证费)		NAME OF TRAVEL AGENT 代理名称	
Service Fee (服务费)		ADDRESS 地址	
Courier Fee (If any) 快递费 (如选)			
Other Fees (其他费用)		TEL/电话	

Name & Signature of Inquiry Officer

(资料审核员签名/ Firma dell'operatore)

Date/日期/Data

Applicant's Signature (申请人签名/Firma delrichiedente)